

Just-in-Time para los alumnos del CCP

En el marco de la serie *Eventos especiales* los alumnos del Centro de Capacitación Profesional (CCP) visitaron la empresa Orbis Mertig S.A.I.C. en Villa Adelina. La señora María Rosa Maurizio, responsable del Sistema Dual en Orbis Mertig, les dio la bienvenida a los 28 becados del primer año de estudios y los acompañó durante la visita en la empresa.

En su interesante conferencia, el encargado de planificación, señor Jorge Spizuoco, presentó cómo se modernizaba la organización de la administración de materiales y la producción durante los últimos años. Para Orbis Mertig los términos *Just-in-Time*, *Kanban* y *Total Quality Management* no sólo son teóricos sino se los realiza diariamente en el sistema de suministro y fabricación. Los pasantes de las carreras Técnico/a en Administración Industrial y Técnico/a en Comercio Mayorista y Exterior se llevaron una muy buena impresión de la nueva organización durante la visita en la planta de producción.

Ingo Winter, Profesor del CCP

Just-in-Time für die Auszubildenden des BBZ

Im Rahmen der Reihe *Eventos especiales* besuchten die des Auszubildenden des Berufsbildungszentrums (BBZ) das Unternehmen Orbis Mertig S.A.I.C. in Villa Adelina. Frau Maria Rosa Maurizio, verantwortlich für die duale Berufsausbildung bei Orbis Mertig, begrüßte und begleitete die 28 Schülerinnen und Schüler des 1. Ausbildungsjahres während des Aufenthaltes in dem Unternehmen.

In seinem interessanten Vortrag zeigte Herr Jorge Spizuoco, Leiter der Planungsabteilung, wie die Organisation der Materialwirtschaft und der Produktion in den letzten Jahren modernisiert wurde. *Just-in-Time*-Beschaffung, *Kanban*-System und *Total Quality Management* sind bei Orbis Mertig nicht nur theoretische Begriffe sondern werden täglich umgesetzt. Die Auszubildenden in den Berufen Industriekaufmann/-frau und Kaufmann/-frau im Groß- und Außenhandel konnten bei dem anschließenden Rundgang durch die Fertigung und Lagerhaltung einen Eindruck von der Neuorganisation gewinnen.

Ingo Winter, Lehrer des BBZ



Señora Rosa María Maurizio con la pasanta María Susana Roggero
Rosa María Maurizio mit der Auszubildenden María Susana Roggero